



Società Nautica Laguna



35° TROFEO DUE CASTELLI

DOMENICA 30 SETTEMBRE 2018

CLASSI: OPEN CROCIERA, REGATA, LIBERA, MONOTIPI E BTL

SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA a.s.d.
Villaggio del Pescatore, 72
Duino Aurisina (Ts)
www.nauticalaguna.it

Con il patrocinio di



comune di trieste



Comune di Duino Aurisina
Obbina Devin Nabrezina



ASSICOOP

UnipolSai
ASSICURAZIONI

Assicoop Friuli Srl nasce con l'obiettivo
di produrre servizi e vantaggi economici
nell'acquisto di prodotti assicurativi
per i soci e i loro familiari
delle imprese iscritte
alla Lega delle Cooperative
del Friuli Venezia Giulia

Società Nautica Laguna a.s.d.

Sede: Villaggio del Pescatore, 72

Duino Aurisina - Trieste (Italia)

Tel / Fax (+39) 040 208020

www.nauticalaguna.it - nautica.laguna@libero.it

Orario di segreteria: lunedì, venerdì e sabato dalle 16.00 alle 19.00

In copertina un'opera
della pittrice **Laura Grusovin**

Foto delle regate
Andrea Carloni

Grafica e stampa:
Hammerle Editori in Trieste

Benvenuti...

... alla **XXXV edizione della Regata Due Castelli** che consolida la tradizione della nostra Associazione ed è il momento culminante dell'attività sociale che va dalla Scuola Vela alle competizioni veliche e di pesca.

La Regata, uno degli appuntamenti più appassionanti del calendario della XIII Zona FIV, è ambientata nello spettacolare specchio di mare tra i Castelli di Duino e Miramare.

Un ringraziamento alle Autorità e alle Istituzioni che ci onorano con il loro patrocinio e agli sponsor il cui sostegno ci permette di affrontare il notevole impegno organizzativo e finanziario che la Regata comporta.

A tutti i partecipanti auguriamo...
Buon vento!

Il Presidente
Alberto Bazzo

CANTIERE NAUTICO **MARINA TIMAVO** IMBARCAZIONI / MOTORI MARINI



SELVA
Marine

Villaggio del Pescatore, 29/A - Trieste
040.209868 - www.marinatimavo.com



TUTTO PER LA PESCA
ESCHE VIVE PER LA
PESCA SPORTIVA

Villaggio del Pescatore 29/A
c/o Cantiere Marina Timavo
Telefono 040.209.868
info@marinatimavo.com



ELETTRO AX

di Alex Praselj

Installazione e manutenzione di impianti elettrici navali, civili e industriali

Alex + 39 392 8846337

Via Consiglio D'Europa, 50
34074 Monfalcone (GO)

elettroax@gmail.com



PRODOTTI E SERVIZI PER L'IGIENE PROFESSIONALE

VIA GHIRLANDAIO, 45 - TRIESTE - TEL. 040.393366

FAX 040.392331 - www.finzicarta.com - info@finzicarta.com



Un mondo di prodotti e servizi per l'igiene professionale



Località Aurisina, 168 - tel 040.201312
TUTTI I GIORNI DALLE 18.30 TRANNE GIOVEDÌ



DRIA MARINE

**ARTICOLI SPORTIVI - ACCESSORI ED
EQUIPAGGIAMENTI PER LA NAUTICA**

Via Lazzaretto Vecchio, 13/b - 34123 Trieste - tel 040-308088

*Passione per il mare e
ossessione per i dettagli*

ALTO ADRIATICO custom

via Consiglio d'Europa, 42 - 34074 Monfalcone (GO)

Costruzione di nuove imbarcazioni custom, refitting e manutenzioni di scafi in legno, produzione di allestimenti interni sia per il settore nautico che per l'arredamento residenziale e commerciale.

Paolo Skabar 0039.347.444.9932
paolo.skabar@aacustom.it

Odilo Simonit 0039.347.513.2491
odilo.simonit@aacustom.it



MCN srl

CARPENTERIA E LAVORAZIONI PER L'INDUSTRIA

SEDE OPERATIVA

Via Grado 64
34074 Monfalcone

NUOVA SEDE

Via IV Novembre
34170 Gorizia

RECAPITI

t. +39 0481 483185
f. +39 0481 483185

www.mcn.srl - amministrazione@mcn.srl

Comitato d'onore 2018

S.A.S. **Dimitri**

Principe della **Torre e Tasso**

Dott. **Massimiliano Fedriga**

Presidente

Regione Friuli Venezia Giulia

Sig. **Roberto Dipiazza**

Sindaco di Trieste

Sig.ra **Daniela Pallotta**

Sindaco di Duino Aurisina

Ing. **Giorgio Brandolin**

Presidente Regionale CONI

Prof. **Adriano Filippi**

Presidente XIII Zona FIV

CV (CP) **Luca Sancilio**

Direttore Marittimo

Regione Friuli Venezia Giulia

Comm. **Antonio Paoletti**

Presidente CCIAA Venezia Giulia



**CANTIERE
NAUTICO
GRAVISI**

Via Consiglio D'Europa, 50
34074 Monfalcone (GO)
tel. +393476364878

Nord Est

personalizzazioni

**RICAMI, STAMPA E FORNITURA ABBIGLIAMENTO
PROMOZIONALE E PROFESSIONALE**

Viale Miramare 27c • 34135 Trieste • Cell. 348.2122035
www.nordestpromo.com • info@nordestpromo.com

Il Castello di Duino



Arroccato su uno sperone carsico a picco sul mare, fra Trieste e Monfalcone, con un panorama mozzafiato sul golfo, il Castello di Duino, dimora dei principi della Torre e Tasso (Thurn und Taxis), si presenta ricco di storia e leggende popolari, come quella della Dama Bianca, ed è stato testimone di gloriosi eventi storici e di visite di personaggi illustri come Strauss, Liszt, D'Annunzio, Twain e Rilke al quale è intitolata la spettacolare passeggiata panoramica di circa 2 Km che, a picco sul mare, porta fino alla baia di Sistiana. Edificato alla fine del XIV secolo accanto alle rovine del vecchio maniero, dal 2006 è aperto al pubblico.

www.castellodiduino.it

Il Castello di Miramare



Si trova sulla punta del promontorio di Grignano. La sua costruzione, terminata nel 1860, si deve all'arciduca d'Austria Massimiliano d'Asburgo che affidò il progetto all'architetto Carl Junker. Dal porticciolo di Miramare, Massimiliano, che vi aveva preso dimora assieme alla moglie Carlotta del Belgio, partì per il Messico, dove venne proclamato imperatore nel 1864 e tre anni dopo fucilato a Quéretaro. Il Castello è circondato da un bellissimo parco di 22 ettari con pregiate specie botaniche volute dall'arciduca, un giardino all'inglese e all'italiana, ricco di piante rare, sculture e laghetti, che scende con ampi gradoni verso il mare.

www.castello-miramare.it

Sail Sistiana

SPORT E TEMPO LIBERO

SISTIANA, 59-34019 TRIESTE - Tel. 040291074

OFFICINA NAUTICA STURLI

- Vendita e montaggio di motori marini •
entro e fuoribordo
 - revisioni •
 - calcolo delle eliche •
 - lavorazioni inox •
- vendita di accessori nautici e attrezzature di bordo •

Villaggio del Pescatore, 29 • Duino Aurisina (TS)

Tel / Fax 040.208663



www.agrimar.si • agri@agrimar.si

Agraria, articoli e prodotti per agricoltura e giardinaggio
Vendita, assistenza, ricambi e pneumatici per macchine agricole

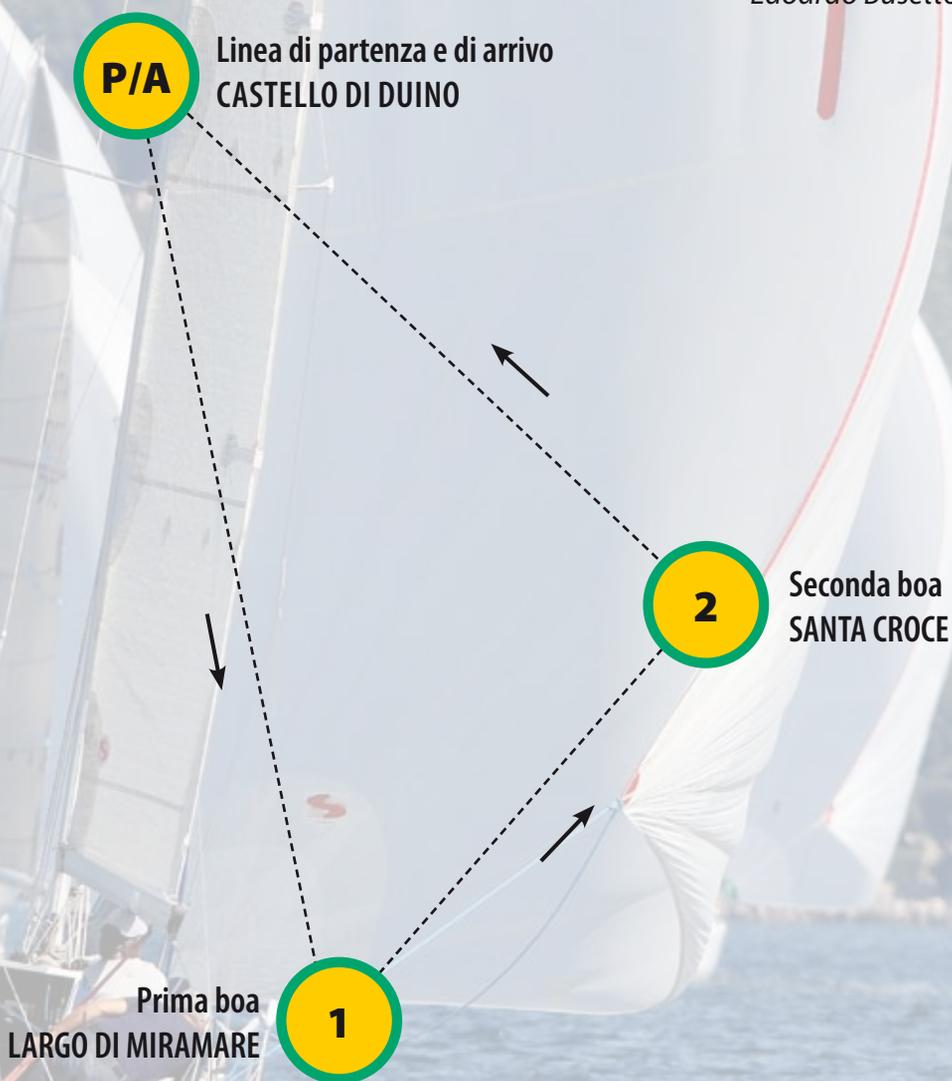
Industrijska cona • Terminal Sežana
Partizanska cesta 127 i • 6210 Sežana • Slovenija
Gsm: +386 (0) 31 777 105 • Tel: +386 (0) 5 730 0783

Aperto da lunedì a venerdì 8:00-12:30 e 13:30-17:00 • Sabato: 8:00-12:00 • Domenica e festivi chiuso

Il percorso di Regata

La **Regata Due Castelli** si svolge nell'area antistante i Castelli di Duino e Miramare. Il percorso è un triangolo a vertici fissi di circa **12 nm**. Partendo dal Castello di Duino i regatanti si dirigono al largo di Miramare dove incontrano la prima boa e la lasciano alla loro sinistra, poi proseguono verso la costa in direzione di Santa Croce per passare la seconda boa lasciandola sempre a sinistra e infine verso la linea di arrivo di fronte al Castello di Duino.

Il Direttore Sportivo Altomare
Edoardo Busetto





WORK LINE

I NOSTRI MARCHI :



PRODUZIONE E VENDITA
ABITI DA LAVORO ED
ARTICOLI ANTINFORTUNISTICI
D.P.I.

RICAMIFICIO
INCISORIA

PREMIAZIONI SPORTIVE
ARTICOLI E CREST MILITARI
STAMPE SU TESSUTI E METALLI
COPPE TARGHE E MEDAGLIE
ARTICOLI PUBBLICITARI - GADGETS
STEMMI IN METALLO
ABBIGLIAMENTO SPORTIVO

34074 MONFALCONE/GO - Via Nuova Bagni 7/A -
Tel 0481/712070 - 0481/40480 Fax 0481/712668 - info@worklinego.it

ELETTRAUTO

Midena Aldo & Piran G. S.N.C.

Sistiana, 226/a - Duino Aurisina 34011 (TS)

Elettrauto | Servizi Meccanici | Nautici | Clima

mpelettrauto@libero.it

Tel / Fax +39.040.291056

Bando di Regata

AUTORITÀ ORGANIZZATRICE **SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA a.s.d.**

Villaggio del Pescatore, 72 - 34011 Duino Aurisina - Tel/Fax 040 208020
www.nauticalaguna.it - sport@nauticalaguna.it

1. LOCALITÀ, DATA ED ORARIO DI PARTENZA

Zona al largo del Castello di Duino.

Domenica 30 settembre 2018 ore 11.00.

2. REGOLE

La Regata sarà disciplinata dalle regole come definite dal Regolamento di Regata WS 2017/2020 e saranno inoltre applicati il regolamento Open Altura 2017/2020 rev. 02/18 e le disposizioni di legge per la navigazione da diporto. In caso di conflitto tra Bando di Regata ed Istruzioni di Regata, prevarranno queste ultime (mod. alla RRS 63.7).

3. PUBBLICITÀ

La pubblicità individuale esposta dai concorrenti italiani deve essere coperta da specifica licenza FIV.

4. ELEGGIBILITÀ ED AMMISSIONI

La Regata è aperta alle imbarcazioni appartenenti alla Flotta Open suddivise in Categorie e Classi come da Regolamento Open Altura:

MAXI	oltre 16.00 m.	DELTA	da 9.51 a 10.25 m.
ZERO	da 13.51 a 16.00 m.	ECHO	da 8.76 a 9.50 m.
ALFA	da 12.01 a 13.50 m.	FOXTROT	da 7.81 a 8.75 m.
BRAVO	da 11.01 a 12.00 m.	GOLF	da 6.81 a 7.80 m.
CHARLIE	da 10.26 a 11.00 m.	HOTEL	da 5,81 a 6.80 m.

alle imbarcazioni Monotipo delle Classi UFO, ZERO E METEOR che faranno classe se in numero non inferiore a 3 iscritti, in caso contrario verranno inserite nella Categoria e Classe Open di pertinenza; alle barche tradizionali in legno divise nelle Classi BTL1 e BTL2 a seconda della loro lunghezza scafo; BTL1 a partire da metri 8,01 e BTL2 fino a metri 8,00. I concorrenti italiani dovranno essere in possesso della tessera FIV valida per l'anno in corso con l'indicazione della visita medica ed avere un'età non inferiore ad anni 12. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni dell'autorità nazionale di appartenenza.



Pescheria
Deste s.a.s.

*aperto tutti i giorni
mattina e pomeriggio
e domenica mattina*

Villaggio del Pescatore, 47

Duino Aurisina - Trieste

Tel. 040.208809 - Fax 040.2071105

e-mail: destesas@tre.it

PASSELLI s.r.l.

"IL SERRAMENTO"

Stazione di Prosecco, 14

Sgonico - Trieste

Tel. 040.225821 - Fax 040.2529315

e-mail: passelli@libero.it

5. ISCRIZIONI

Le iscrizioni dovranno pervenire alla Segreteria della SNL **entro le ore 13.00 di SABATO 29 settembre 2018** compilate in ogni loro parte, corredate dalle informazioni richieste, assieme alle tessere FIV valide per l'anno in corso con l'indicazione della visita medica. La Segreteria sarà aperta anche **GIOVEDÌ 27 settembre dalle ore 16.00 alle ore 19.00**. Bando e modulo d'iscrizione possono essere scaricati dal nostro sito www.nauticalaguna.it

La tassa di iscrizione per le varie classi è la seguente:

Maxi, Zero, Alfa	€ 70,00	Foxtrot, Golf, Hotel	€ 40,00
Bravo, Charlie	€ 60,00	BTL 1	€ 60,00
Delta, Echo	€ 50,00	BTL 2	€ 40,00

È possibile regolarizzare il pagamento della tassa di iscrizione anche tramite bonifico bancario al seguente IBAN: IT35G0892836461010000041803. Si prega di indicare quale causale "Nome barca - Iscrizione regata DUE CASTELLI 2018"

6. ISTRUZIONI DI REGATA

Le Istruzioni di Regata saranno a disposizione dei concorrenti presso la Segreteria della SNL all'atto dell'iscrizione, assieme al numero di mascone che andrà esposto a dritta. Eventuali variazioni alle Istruzioni di Regata e altre comunicazioni verranno esposte all'albo almeno due ore prima della partenza.

7. PERCORSO

Come da Istruzioni di Regata.



Motor  ervice nautica
professionalità e qualità al tuo servizio

trasferiti in... Via Caboto, 1 - Trieste - Tel./fax: 040.311861
 Base a mare Muggia, Porto San Rocco
www.motorservicenautica.it - info@motorservicenautica.it

CONCESSIONARIA E ASSISTENZA
 motori fuoribordo ed entro bordo





Soluzione Mare S.r.l.

**Fornitura materiali
per la pesca professionale
la miticoltura e la nautica**

Puglie di Domio, 208
34018 - Domio fraz. San Dorligo della Valle (TS)
tel: +39 040 8439215
tel / fax +39 040 8439980

**www.soluzionemare.it
info@soluzionemare.com**

8. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

La RRS 44.1 è modificata nel senso che è richiesta l'esecuzione di un solo giro comprendente una virata ed una abbattuta.

9. CLASSIFICHE

Le classifiche saranno redatte in tempo reale e le imbarcazioni verranno suddivise in Categorie e Classi.

10. PREMI E PREMIAZIONE

Il **XXXV Trofeo Due Castelli** verrà assegnato all'imbarcazione prima assoluta in tempo reale. Per tutte le altre Coppe e Trofei vedi la pagina relativa. Verrà inoltre premiato circa il 25% di ogni Categoria e Classe. La premiazione avverrà **il giorno 19 ottobre 2018 alle ore 18 presso la Sala dell'Infopoint Promo Turismo FVG in Località Sistiana, 56/b.**

11. OSPITALITÀ

Saranno a disposizione per gli armatori provenienti da fuori regione degli ormeggi gratuiti presso i nostri spazi acquei fino ad esaurimento. Per le prenotazioni contattare la Segreteria organizzativa. Eventuali altri posti potranno essere disponibili presso altri Circoli della zona.

12. CLAUSOLA ESONERATIVA DI RESPONSABILITÀ

I concorrenti partecipano alla regata a loro rischio e pericolo, in quanto non potrà essere predisposta alcuna particolare organizzazione di soccorso, per cui ogni concorrente, una volta presa la partenza, deve contare unicamente sui propri mezzi di sicurezza, oltre che sui mezzi di soccorso che l'Autorità preposta mette a disposizione

Falegnameria Tradizionale

RETE D'IMPRESA

Marco Olivieri
cell. 328 6360769
p.IVA 01030180317
c.f. LVRMRC59A12E098N

dott.ssa Sofia Canevelli
cell. 349 6467624
p.IVA 01167700317
c.f. CNV5FO88T45E098I

Lavorazioni in legno per la nautica
Costruzione e posa di ponti e pozzetti in teak
Costruzione di imbarcazioni in legno
Incollaggi ad infusione sottovuoto di legno
Lavori di falegnameria tradizionale
Progettazione step by step con il cliente

Capriva del Friuli (GO)
Via Dante 39/b - 34070 - tel. 0481 809459
www.falegnameriatradizionale.eu
info@falegnameriatradizionale.eu
sofia.canevelli@gmail.com



OCEANMARINE

Via Consiglio d'Europa, 42
34074 Monfalcone (GO)
Tel. 0481413305 - Fax 0481792193
Cell. 337.439447

www.oceanmarine.it

info@oceanmarinesrl.com



- Varo / Alaggio
- Rimessaggio interno ed esterno
- Ormeggi

Ulteriori servizi:

- centro osmosi con garanzia
- pratiche nautiche diporto
- collaudi con assistenza
- perizie
- impianti elettrici ed elettronici
- meccanico
- tappezzeria
- falegnameria

Attrezzistica:

- drizze - scotte su misura
- regolazioni alberi

Possibilità "fai da te"

SPORT
Shop

**Competenza
& Cortesia**

**ABBIGLIAMENTO
SPORTIVO E
CASUAL**

di Francesca Lotta

Viale XX Settembre, 9/C
Trieste
tel./fax 040.634.095

di qualsiasi navigante. Gli organizzatori non si assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno possa derivare a persone o cose, sia a terra che in mare, prima, durante e dopo la regata o in conseguenza della regata stessa. Le persone imbarcate lo fanno a loro rischio e pericolo. Il fatto che una barca sia stata ammessa non rende gli organizzatori responsabili della sua attitudine al navigare. Ciascun equipaggio sarà responsabile della propria decisione di partire o continuare la regata.

13. ASSICURAZIONE

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC con estensione regata, in corso di validità, con un massimale non inferiore a € 1.500.000,00.

14. DIRITTI D'IMMAGINE

Con l'iscrizione alla regata i concorrenti concedono pieno diritto e permesso al Comitato Organizzatore all'utilizzo, pubblicazione e trasmissione mediante qualsiasi mezzo mediatico e senza alcun compenso, di ogni fotografia o filmato di persone o cose ripresi durante la regata di cui al presente Bando.

Il Comitato Organizzatore



MPQ SRL
SISTIANA, 43 - 34011 DUINO AURISINA (TS)
040.3419533
egon@mpqsrl.it

CARNI DI BOVINO, OVINO, SUINO E POLLAME



COLORIFICIO "ITALIA"



MARINE PAINTS

Vendita di prodotti e vernici per la nautica, l'industria e l'edilizia

Trieste
Riva Nazario Sauro, 20
Tel. 040.303519
Fax 040.3221735

Villa Vicentina (UD)
Via Marconi, 14
Tel. 0431.970231
Cell 335.6442969



International H Sailmakers

Via Consiglio d'Europa, 42 - 34074 Monfalcone (Gorizia)
Tel. +39.0481.412467 - info@veleria.net - www.veleria.net

Coppe e trofei

XXXV TROFEO DUE CASTELLI

Challenger triennale non consecutivo

All'imbarcazione prima arrivata in assoluto

Trofeo Memorial "SERGIO CADENARO"

Challenger triennale non consecutivo

All'imbarcazione prima classificata della classe Charlie open crociera

Trofeo "BONIN"

Challenger triennale non consecutivo

All'imbarcazione meglio classificata dei cantieri Bonin

Trofeo "FALESIE"

Challenger triennale non consecutivo

All'imbarcazione tradizionale in legno meglio classificata, costruita in legno e varata prima del 1975

Trofeo "RODOLFO RAVASIN"

All'imbarcazione in vetroresina meglio classificata, di costruzione antecedente il 1981

Trofeo "BRUNO MARSI"

Al timoniere più anziano meglio classificato

Trofeo Memorial "BRUNO CECHE"

All'imbarcazione ultima arrivata in assoluto

Trofeo "POLISPORTIVA SAN MARCO"

All'imbarcazione prima classificata della Polisportiva San Marco

Trofeo "IN ROSA"

All'imbarcazione meglio classificata con equipaggio femminile



Falconmariner

SERVIZI PER LA NAUTICA

CONCESSIONARIO

HONDA
MARINE

MONFALCONE VIA SANT'ANNA 12

TEL/FAX 0481/413333

WWW.FALCONMARINER.COM

INFO@FALCONMARINER.COM

ELETTROIMPIANTI

di Cante Pietro e Mauro

S.N.C.

IMPIANTI ELETTRICI CIVILI ED INDUSTRIALI

MANUTENZIONI - IMPIANTI SPECIALI

ELEKTRIČNE NAPELJAVE - ALARMNI SISTEMI

Zona Artigianale Zgonik - Stazione di Prosecco, 29/E

Obrtna cona Zgonik - Proseška Postaja, 29/E

Cell. 337.549056 - 336.644709 - Tel. 040.251025 Fax 040.215288

mail: ufficio@elettroimpianticante.net

Albo d'Oro

1984	MICIONE	Frisori	CVM
1985	LOLA	Michelazzi	STV
1986	BLUE MOON	Benedetii	SVBG
1987	ALI BABÀ	Ballico	SVOC
1988	AMARANTA	Crivellaro	SVBG
1989	AMARANTA	Crivellaro	SVBG
1990	ELAN 43	Puh	YCP
1991	CANTINE MONSELICE	Melon	SVBG
1992	LIFE POINT	Boschin	SNPJ
1993	GAIA CUBE	Spirit Of Slovenia	JKJ
1994	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1995	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1996	ANGELO ROSSO	Crivellaro	SVBG
1997	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1998	METRO+METRO-	Tarabocchia	YCA
1999	C'È LESTE	Casseler	SNPJ
2000	TUTTA TRIESTE	Stoppani	YCA
2001	GOOSE&GANDER	Guidolin	YC LIGNANO
2002	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2003	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2004	MAXI JENA	Meteor d.o.o.	YC MARINA KP
2005	MAXI JENA	Meteor d.o.o.	YC MARINA KP
2006	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2007	BORA ANYWAY TRUE	Giamundo	YC BORA IZOLA
2008	AMIS	Zvan	DVS SKIPPER MARINA
2009	SHINING UMAGO MAXI	Brecelj	YC UMAGO
2010	SIMPLY RED	Zugna	YCA
2011	CATIVA EXIT MODELS	Tical	CDV MUGGIA
2012	SAYONARA	Bertocchi	CDV MUGGIA
2013	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE
2014	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE
2015	MATARAN MK3	Nordera	YC HANNIBAL
2016	SAYONARA	Bertocchi	CDV MUGGIA
2017	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE



ZANUTTA
UNA CASA DA VIVERE